

Vesuvio e C.

Autore: Corbière, Tristan

Traduttore: D'Ambrosio Angelillo, Giuseppe

Titolo originale: Vésuves et Cie

Titolo tradotto: Vesuvio e C.

Opera originale: Les amours jaunes

Testo usato dal traduttore: non indicato [ma Walzer-Forestier 1970, cfr. Bogliolo 2015, LXIX, o più prob. Rendina 1973]

Prima pubblicazione: *Tristan Corbière, Gli amori gialli*

Data della traduzione: 2005

Luogo di edizione: Acquaviva delle Fonti

Editore: Acquaviva

Numero di pagine: I, 229-231

Testo originale a fronte: No

Forma testo originale: Metrica tradizionale

Descrizione metrica testo originale: 5 quartine di alexandrins

Rime testo originale: Si

Forma traduzione: Verso libero/Alineare

Descrizione metrica traduzione: 4 strofe di 8 versi e un distico finale, misura variabili

Rime traduzione: No

Paratesti: No

Note: non traduce i versi 17-19; ultima strofa separata da una linea di puntini

Visione autoptica: Si

Compilatore scheda: Jacopo Galavotti